

CARTA DI GARANZIA TERMINI GENERALI DI MONTAGGIO E CONSERVAZIONE DELLE FINESTRE PVC

Il prodotto immesso sul mercato all'uso edilizio, in base alla marcatura CE e dichiarazione di conformità secondo la norma PN-EN 14351-1+A2:2016-10 o secondo il principio di applicazione unitaria.

GARANZIA

I. Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe Artech con sede a Pasłęk, ul. Działka 3, Polonia (di seguito Garante), quale Garante assicura l'acquirente (Il Consumatore) che la presente garanzia (Garanzia) è conforme ai requisiti della Direttiva 1999/44/EC del Parlamento Europeo del 25 maggio 1999, concernente alcuni aspetti della vendita di merci di consumo e le rispettive garanzie. Ai sensi della Garanzia il Consumatore è esclusivamente una persona fisica che acquista i prodotti dell'ARTECH. Al Consumatore spettano tutti i diritti legittimi, assegnategli dalla disposizione della legge nazionale, competente per il contratto di vendita del prodotto, stipulato dal Consumatore, relativi alla vendita dei beni di consumo. La Garanzia a nessun modo non viola o diminuisce questi diritti. La Garanzia vige sul territorio del paese in cui è avvenuto l'acquisto.

II. Per assicurare la più alta qualità dei prodotti fabbricati, l'Artech conferisce al Consumatore la Garanzia per beni indicati sotto (Prodotti), garantendo che i prodotti sono idonei per l'utilizzo in conformità al loro normale uso nelle strutture abitative e per l'utilizzo, nell'ambito definito dalle norme tecniche rispettive.

III. L'Artech dichiara che possiede i documenti adeguati che ammettono l'immissione dei Prodotti nel mercato sul territorio dei Paesi membri dell'Unione Europea, nonché assicura che i Prodotti hanno le proprietà definite in questi documenti.

IV. Periodo di Garanzia

1. La garanzia vige per un periodo di:

- 4 anni – per finestre, porte da balcone, sistemi scorrevoli PVC „Artech Comfort”
- 4 anni – per finestre, porte da balcone, sistemi scorrevoli PVC „Artech Reno”
- 5 anni – per finestre, porte da balcone, sistemi scorrevoli PVC „Artech Therm”
- 5 anni – per finestre, porte da balcone, sistemi scorrevoli PVC „Artech Aluslim”
- 2 anni – per la porta d'ingresso in PVC
- 2 anni – per prodotti in alluminio

2. La garanzia vige dal giorno della ricezione del prodotto da parte del Consumatore di cui al punto VI 2 di questa Garanzia. Il periodo di Garanzia per le parti utilizzate per la riparazione o sostituzione è di 12 mesi calcolati dal giorno della riparazione o sostituzione, però non può passare prima

il periodo di Garanzia definito al punto 1, per il Prodotto, cui interessano le parti usate per la riparazione o sostituzione.

V. Obblighi del Garante

1. Se in qualsiasi momento del periodo di Garanzia il prodotto non sarà idoneo all'uso conforme alla sua destinazione, come conseguenza delle cause verificatesi durante la produzione o cause inerenti al materiale usato per la produzione, Il Consumatore può richiedere la sostituzione gratis del prodotto con uno nuovo. La scelta del metodo di eliminazione della non idoneità all'uso del Prodotto in conformità alla sua normale destinazione spetta alla ditta Artech. L'Artech si obbliga a ripristinare all'idoneità gratuitamente il prodotto conformemente alla destinazione normale (Riparazione) entro un termine di 21 giorni dalla data della presentazione del reclamo scritto. Se la riparazione del prodotto entro questo termine è notevolmente ostacolata, in particolare dato il carattere del processo di produzione nell'impresa del Garante, il tempo di riparazione può essere prolungato di periodo del verificarsi di queste difficoltà.

2. Invece di riparare, il Garante può fornire al Consumatore un nuovo Prodotto.

3. Il Garante in ogni caso può esonerarsi dagli obblighi risultanti dalla Garanzia tramite il pagamento al Consumatore dell'importo pari al prezzo pagato dal Consumatore per i Prodotti che non sono idonei all'uso conformemente al loro uso normale. In suddetto caso il Consumatore è obbligato alla restituzione di questi prodotti al Garante.

VI. Obblighi del Consumatore

1. Per usare le abilitazioni risultanti dalla Garanzia, il Consumatore è obbligato a segnalare per iscritto la non idoneità all'uso in conformità alla destinazione normale, entro un termine di 3 mesi dal giorno di questa non idoneità. Il reclamo deve indicare in che cosa consiste la non idoneità e includere il numero e data del documento di acquisto. La presentazione di reclamo si effettua dal venditore del Prodotto acquistato, all'indirizzo della sua sede. Una mancata presentazione del reclamo entro il termine indicato causa la decadenza dei diritti del Consumatore risultanti dalla Garanzia.

2. Il Consumatore è obbligato al momento della ricezione del Prodotto, effettuare la sua accettazione per la quantità e qualità, nonché relativamente alla non idoneità all'uso ovvia, secondo l'uso normale previsto. Per la non idoneità evidente del Prodotto all'uso con l'uso normale previsto si considera in particolare le differenze di dimensioni, colori, divisione (confrontando con l'ordine), danneggiamenti meccanici dei vetri o dei telai di finestre di tipo : graffiature, crepe. La mancanza della verifica

effettuata causa la decadenza dei diritti del Consumatore dalla Garanzia relative alla non idoneità evidente del Prodotto all'uso, in conformità all'uso normale.

3. Esercitando i diritti dalla Garanzia, il Consumatore deve presentare la Scheda di Garanzia assieme al documento di acquisto.

4. Nel caso di una notifica di reclamo ingiustificato

il Consumatore è obbligato a coprire tutti i costi risultanti da questa causa.

5. La condizione per la realizzazione dei diritti della Garanzia è i pagamenti da parte del Consumatore del prezzo intero per il Prodotto.

6. Il Consumatore ha l'obbligo:

- rimuovere la pellicola non più tardi di 3 mesi dopo il montaggio,
- una volta all'anno strofinare le guarnizioni con la vaselina tecnica, grasso silicico o panno impregnato con la glicerina,
- effettuare la lubrificazione delle parti girevoli delle guarnizioni, ad es. con il preparato WD 40,
- 2 volte all'anno regolare le guarnizioni
- Verificare la pervietà dei canali di scarico,
- per rimuovere lo sporco maggiore utilizzare il detergente delicato, ad es. CIF (senza sostanze abrasive e senza solventi), invece alla pulizia normale dell'telai in PCV utilizzare la soluzione acquosa con un detergente delicato,
- per lavare i vetri occorre utilizzare i detersivi delicati disponibili in commercio,
- durante i lavori di riparazione proteggere le finestre coprendo con la pellicola
- proteggere dallo sporco con malta, schiuma poliuretana, polvere ecc.

VII. Esclusione della responsabilità

1. La Garanzia non include la non idoneità del Prodotto all'uso secondo l'uso normale e dei guasti del Prodotto che si sono verificati a conseguenza di:

- montaggio o utilizzo del Prodotto non conformemente all'istruzione allegata e all'arte edilizia o norme tecniche competenti per il luogo del montaggio

- trasporto scorretto organizzato dal Consumatore

- instabilità della costruzione in cui i Prodotti sono stati montati

- modifica alla costruzione del Prodotto senza l'accordo del Garante

- utilizzo del Prodotto non conforme alla sua destinazione

- trascuratezza della conservazione o dell' servizio scorretto del Prodotto

- azione sul Prodotto dei fattori esterni quali fuoco, sbiancatori, acidi, detersivi, altre sostanze chimiche

- delle riparazioni del Prodotto eseguiti dalle persone non autorizzate

- uso di ricambi non approvati dal Garante

- circostanze di forza maggiore

2. La Garanzia non copre i danni meccanici dei vetri del Prodotto, tra cui le crepe verificatesi durante l'uso, nonché dei difetti naturali del vetro nei limiti ammissibili dalle rispettive norme.

3. La Garanzia non copre gli elementi sottoposti ad una normale usura

4. La Garanzia non copre l'obbligo di riparazione di qualsiasi danno risultante dalla non idoneità del Prodotto all'uso secondo l'uso normale.

5. La Garanzia non copre dell'obbligo dell'esecuzione effettuata dal Garante delle azioni di regolazione e manutenzione.

VIII. Risoluzione delle controversie

1. In caso di discrepanze tra il Garante e il Consumatore a riguardo alla non idoneità del Prodotto all'uso secondo l'uso normale, le Parti possono decidere sulla nomina del esperto indipendente o dell'ente, concordati dalle Parti, per rilasciare le opinioni vincolanti relativamente alla non idoneità del Prodotto all'uso secondo un normale uso. I costi di rilascio dell'opinione copre la parte a sfavore della quale è stata rilasciata l'opinione.

2. La presente Garanzia per la merce di consumo venduta non esclude, non limita, non sospende delle abilitazioni dell'acquirente risultanti dalla non conformità della merce e del contratto.

REGOLAZIONE

FERRAMENTA AD INVILUPPO

Il perno della cerniera superiore si estrae per demontare l'anta. L'estrazione e l'infilatura del perno si effettua con l'anta chiusa. Non è ammessa l'infissione del perno con un altro elemento nonché la sua estrazione completa, che può causare il danneggiamento della cerniera superiore.

La cerniera inferiore si può regolare in tre piani: regolazione dell'altezza di 2 mm, regolazione parte „L” i „P” o 2,3 mm.

La cerniera superiore si può regolare a destra o a sinistra nonché in direzione della pressione. I fuselli degli elementi ad inviluppo danno la possibilità di regolare del grado di pressione dell'anta al telaio di 0,75mm. nel blocco di giro della maniglia (pelevatore dell'anta) si può cambiare le im postazioni dell'altezza fino 3 mm. Il controllo della funzione delle finestre con la maniglia occorre effettuare con l'anta socchiusa.

MONTAGGIO

MONTAGGIO CONSIGLIATO

1. INFORMAZIONI GENERALI

Il montaggio dovrebbe essere affidato alle ditte specializzate, che si occupano del montaggio delle finestre. Nell'istruzione presentata sono specificati i principi e azioni di montaggio che vanno eseguiti durante l'incorporazione dei Prodotti standard (finestre, porte da balcone, vetrine ecc.) In caso di elementi complessi (tramezzi, giardini invernali, pareti interne e altre, occorre proseguire in conformità al progetto determinante il metodo di esecuzione del montaggio individuale per un dato oggetto.

Durante il montaggio delle finestre, porte, vetrine (di seguito denominati costruzioni) si effettua l'unione della costruzione montata con l'edificio. Questo collegamento svolge le seguenti funzioni: assicura lo spostamento dei carichi dalla costruzioni all'edificio, costituisce la dilatazione per le deformazioni reciproche delle costruzioni e dell'edificio, rende possibile l'esecuzione della guarnizione che assicura la tenuta ad aria e ad acqua. Assicura un isolamento termico e acustico adeguato.

2. MODI DI FISSAGGIO DELLA STRUTTURA

Il fissaggio deve essere eseguito su tutto il perimetro della finestra. In sostanza possiamo condividere i metodi di fissaggio in due tipi:

a) Fissaggio diretto – infilare attraverso il foro dell'infisso gli elementi di fissaggio (tasselli, perni d'ancoraggio) vengono fissati direttamente al supporto. Questo fissaggio assicura il trasferimento corretto di grandi carichi, perciò deve essere utilizzato al montaggio di tutte le più grandi strutture. Il fissaggio diretto attraverso i perni d'ancoraggio può essere utilizzato nella parte inferiore dell'infisso se c'è la protezione adeguata per la possibilità della penetrazione dell'acqua piovana nella parte di soglia. Il fissaggio diretto è consigliato nel montaggio della carpenteria bianco-a colori e diversamente a colori e delle porte e infissi. La scelta dei metodi di fissaggio dipende dalle condizioni e dallo stato tecnico dell'edificio (pareti). La valutazione e le decisioni relative alla scelta del metodo di fissaggio sceglie la ditta di montaggio durante l'esecuzione dei lavori di montaggio.

b) Fissaggio indiretto – con l'uso degli elementi indiretti (ancoraggi) avvitati agli infissi che vengono poi fissati al supporto. In mancanza della possibilità di montaggio delle finestre bianco-a colori in modo indiretto si consiglia il fissaggio della carpenteria tramite gli ancoraggi di rigidità elevato. Gli ancoraggi non devono essere fissati dalla parte esterna del muro vista la possibilità di verificarsi del ponte termico. In maggioranza dei casi i metodi di fissaggi presentati sono ugualmente efficaci. In alcuni casi è consigliato il fissaggio solo secondo di uno dei metodi presentati:

- durante il montaggio della struttura vicino alla parte frontale della parete è consigliato il fissaggio indiretto (montando il foro del perno d'ancoraggio si trova troppo vicino al margine della parete, che è la causa della diminuzione della sua portata, si consiglia mettere i fori non più vicino a 100 mm dal margine della parete)

- fissaggio della struttura agli infissi, cosiddetti cechi, e il fissaggio dell'infisso della porta senza soglia si consiglia il fissaggio diretto (al fissaggio indiretto le forze dall'anta in apertura causano la flessione dell'ancoraggio, e con questo i movimenti dell'infisso non ammessi).

3. POSIZIONE DELLA STRUTTURA RISPETTO A PARETE

Il posizionamento dell'infisso rispetto alla parte frontale della parete deve risultare dai documenti dell'edificio o devono essere accordato con il rappresentante dell'investitore. La sua importanza ha due aspetti: estetico e legato con l'isolamento termico. Dalla posizione della finestra nel muro dipende la temperatura del muro in prossimità dell'infisso, la temperatura dell'infisso stesso. Se sono troppo basse può verificarsi il congelamento, che porta in conseguenza all'umidità e muffa. A causa della grande varietà di strutture murarie non saranno esaminate qui le soluzioni tecniche dettagliate

4. GUARNIZIONE DEL COLLEGAMENTO DELLA FINESTRA CON L'EDIFICIO

Per lo più le funzioni della guarnizione dell'isolamento termico e acustico tra la finestra e parete svolge la schiuma poliuretanicamente espansa, che assicura il collegamento elastico tra la parete e l'infisso. Questa elasticità è necessaria per liberare la finestra dai carichi dell'edificio. In modo che la schiuma svolga la sua funzione dell'isolamento termico occorre proteggerla dalla penetrazione dell'umidità. L'isolamento dall'influenza dell'umidità deve soddisfare un principale principio: più ermeticamente dal centro del locale che all'esterno. Perciò il metodo più vantaggioso per la guarnizione è usare la schiuma silicica o la pellicola resistente al vapore dall'interno, ad es. la guarnizione con il nastro espanso o un altro materiale resistente al vapore e l'acqua. Dato l'isolamento termico si consiglia di montare la stipite esterna di 3-4cm con materiale d'isolamento.

5. SOSTEGNO DELLA STRUTTURA

Il telaio a tarso inferiore dell'infisso richiede lo sostegno che assicura il livellamento contemporaneo. Si può usare ceppi/cunei di legno duro impregnato, materie plastiche o un materiale simile. Tali ceppi/ciunei devono rimanere per sempre e non possono essere rimossi.

6. COMMENTI FINALI

Le soluzioni dettagliate dell'unione della struttura con la parete possono essere diversi, così come diversi sono le costruzioni delle pareti e i requisiti degli architetti. Perciò non esiste una soluzione di modello, buono per tutti. Le soluzioni corrette è di solito alcuni, anche per un concreto caso. Perciò consigliamo uzgodnienie sposo dei metodi di montaggio con il rappresentante dell'investitore. Non si consiglia il montaggio delle finestre e delle porte a temperatura al di sotto di 5 gradi C nei locali non riscaldati (edifici in stato grezzo). Il montaggio a temperature negative può essere fatto se i materiali utilizzati al. montaggio consentono il loro uso a tali temperature.

STOCCAGGIO E TRASPORTO

Le porte e finestre devono essere trasportate e stoccate sul listello sotto davanzale in posizione verticale all'angolo 1-10 gradi, con l'uso di distanziatori antigraffio. E' necessaria la protezione dalle condizioni atmosferiche, in particolare dall'umidità e raggiamento diretto. Considerando il grande peso dei Prodotti, è necessario utilizzare supporti di stabile costruzione e cinghie agraffanti e fibbie di resistenza adeguata.

BREVE ISTRUZIONE DI MONTAGGIO

1. Verificare se le finestre destinate al montaggio hanno le dimensioni adeguate ai fori, in cui devono essere montate (particolarmente essenziali durante la sostituzione delle vecchie finestre negli edifici di abitazione).

2. Smontare le ante della finestra estraendo il perno della cerniera superiore (con l'anta chiusa) tramite la maniglia di montaggio. Non è ammesso l'abbattimento del perno con un altro elemento o staccarlo completamente, che causa il danneggiamento e necessità di cambio del intero elemento della cerniera superiore.

3. In caso di montaggio della finestra sul listello sotto il davanzale è consigliato montaggio del telaio inferiore.

4. In caso di fissaggio tramite gli ancoraggi fissare e avvitarle al telaio, e in caso di montaggio tramite perni d'ancoraggio forare il telaio sul perimetro della finestra. Fissare gli intervalli ca. 700mm, l'intervallo di fissaggi dall'angolare interno del telaio ca. 150 mm

5. Se nel foro deve essere montato il set di finestre occorre realizzare il collegamento tramite i giunti speciali e torcere.

6. Posizionare il telaio sui ceppi/cunei portanti, bloccarli tramite i cunei di montaggio. Verificare il posizionamento dell'infisso (telaio tramite una livella verticale, orizzontale, e il posizionamento rispetto alla parte frontale della parete (eseguire la verifica definitiva attraverso la misurazione delle diagonali dei singoli fori degli infissi). Verificare se l'infisso non è sottoposto alla "spinta" dalla linea di montaggio delle finestre, particolarmente al punto di collegamento dei giunti dei due telai.

7. Montare l'infisso fissando gli ancoraggi o perni d'ancoraggio al supporto.

8. Mettere le ante e verificare la loro funzionalità, eventualmente regolando prima di riempire con schiuma lo spazio tra il foro di finestra e del telaio.

9. Riempire gli spazi tra un telaio e l'infisso con la schiuma poliuretanicamente, Non aprire le ante fino al momento dell'indurimento completo della schiuma.

10. Dopo l'indurimento della schiuma togliere i cunei di montaggio e completare i fori restanti con la schiuma.

11. Tagliare l'eccesso della schiuma con il coltello e effettuare la lavorazione della finestra. Una particolare attenzione richiamare alla tenuta del collegamento dell'infisso con z wyprawami, che deve assicurare la tenuta alla penetrazione del vapore acquoso dalla parte del locale.

12. Si consiglia il montaggio dei davanzali esterni direttamente al listello sotto davanzale. In mancanza di possibilità di montaggio dei davanzali esterni, montare i davanzali non coprendo delle aperture di scolo. Le giunzioni dei davanzali ai punti esposti all'azione dell'acqua piovana sigillare con il nastro butilico e silicico.

13. La porta d'ingresso PVC si monta solo tramite di perni di montaggio. Nei punti di montaggio delle cerniere della porta d'ingresso all'infisso è richiesto l'uso di due perni d'ancoraggio posti su due le parti di ogni cerniera, a distanza 100-20mm. I restanti perni d'ancoraggio fissare così come per le finestre e porte da balcone.

14. Rimuovere la pellicola di protezione dalle finestre al massimo di 3 mesi dalla data di ricezione delle finestre, senza considerare il tempo di montaggio. In caso di esecuzione futura dei lavori di finitura occorre di nuovo proteggere le finestre contro l'esposizione sull'azione del polvere, malte e altri mezzi che potrebbero causare il danneggiamento delle finestre.

15. Dopo la terminazione dei lavori di montaggio verificare la pulizia della ferramenta e in caso dello sporco effettuare la loro pulizia e lubrificazione conformemente all'istruzione d'uso. Questa breve istruzione conferisce le informazioni essenziali, il metodo di conduzione dei lavori di montaggio raccomandati, ma non può sostituire la preparazione professionale del contraente. Seguendo le raccomandazioni il montaggio delle finestre va eseguito conformemente all'arte edilizia e normative di sicurezza sul luogo del lavoro.

16. Le finestre e le porte da balcone PVC si caratterizzano per l'alta tenuta, definita da coefficiente di infiltrazione dell'aria $a < 0.3m^3 (m^*h^*daPa^2/3)$. Questo significa che sono adatte all'uso nei locali attrezzati di dispositivi per l'erogazione dell'aria che rende possibile lo scambio dell'aria utilizzata, adeguatamente alle esigenze della ventilazione. Le finestre destinate ai locali in cui non ci sono dispositivi di erogazione, devono essere attrezzati di dispositivi all'erogazione che garantiscono la quantità d'aria necessaria per la ventilazione. In caso di mancanza di tali dispositivi occorre almeno 1 volta al giorno areare il locale.

DATA TIMBRO E FIRMA DEL VENDITORE